

## SCHOOL-AGE CHILDCARE

GRADES  
PreK-5



Ku soo Dhawow **Discovery Club**! Waxaynu ardayda kala duwan ee degmada siinnaa daryeelka carruurta gaartay da'da iskoolka annagoo u diyaarinnay goob taageerta waxbarashada ardayda iyo kobacooda oo waxay ardaydu qaban hawlo la hagayo oo ah dhanka bulshada/madaddaalada. Waxaa adeegyadaan loo heli karaa dhammaan ardayda dhigata Saint Paul Public Schools. Goobahan si dhakhso leh ayay u buuxsami karaan.

### Goobaha Discovery Club

#### Adams

651-744-6594  
615 South Chatsworth St., 55102

#### Expo

651-290-8318  
540 Warwick St. South, 55116

#### L'Etoile du Nord\*

651-290-8320  
1760 Ames Pl E., 55106

#### Bruce Vento

651-632-3793  
409 Case Ave., 55130

#### Highland Park\*

651-744-2611  
1700 Saunders Ave., 55116

#### Obama

651-632-3793  
707 Holly Ave., 55104

#### Community Ed Center\*

651-632-3793  
998 Selby Ave., 55104

#### Horace Mann

651-744-4281  
2001 Eleanor Ave., 55116

#### Randolph Heights

651-744-2004  
348 Hamline Ave. South, 55105

#### Rondo

651-325-2680  
560 Rondo Ave., 55103

#### St. Anthony Park\*

651-293-5332  
2180 Knapp St., 55108

**\*Goobaha Hub:** Gaadiidka baska ayaa la hayaa oo ka shaqeeyo inta u dhaxeysa goobahan iyo dugsiyada hoose ee ay u adeegaan. Bogga dambe ka raadi goobta Discovery Club ee u adeegta iskoolkaaga.

**ISKA DIIWAANGELI [SPPS.ORG/DISCOVERYCLUB](https://spps.org/discoveryclub)**

Isdiiwaangelinta dayrta waxaa la furayaa April. Ka eeg boggeenna wixii taariikho gaar ah.

**WIXII SU'AALO AH KA WAC 651-632-3793**



**Saint Paul**  
PUBLIC SCHOOLS



**Barnaamijyada**

Qoysasku waxay dooran karaan daryeel la helo ka hor saacadaha iskoolka, daryeel la helo ka dib saacadaha iskoolka, ama daryeel ah isku dhaf oo ku saleysan jadwalka iskoolka ilmahaaga. Maalmaha daryeelka waxay noqon karaan saddex ilaa shan maalmood toddobaadkii, halkii adeeg ee ah daryeelka ilmaha. Maalmaha lagu heshiiyay waa inay ahaadaan kuwo tiro ahaan isku mid ah toddobaad walba.

**Kharashka Isdiiwaangelinta ee aan la soo Celin doonin:**  
**\$49.00/cunugiiba/sida lagu heshiiyay**

**Wakhtiga Iskoolka ka hor\***

Waxaa la siiyaa ardayda dhigata iskoollada billowdo 8:30 a.m. ama 9:30 a.m.

**6:30-8:30am \$12.40/maaintii \$62.00/toddobaadkii**  
**6:30-9:30am \$18.55/maaintii \$92.75/toddobaadkii**

**Wakhtiga Iskoolka ka dib\***

Wuxuu billowdaa dhammaadka maainta caadiga ah ee iskoolka oo wuxuuna socdaa ilaa 6:00 p.m. Cunto fudud ayaa la bixiyaa.

**2:00-6:00pm \$24.75/maaintii \$123.75/toddobaadkii**  
**3:00-6:00pm \$18.55/maaintii \$92.75/toddobaadkii**  
**4:00-6:00pm \$12.40/maaintii \$62.00/toddobaadkii**

\*Maalmaha la iska Keeno Ilmaha waxaa lacagta lagu dari \$5.00/hal wakhti/maaintii; waxaana loo heli karaa carruurta hadda ka diiwaangashan barnaamijkan carruur-haynta taasoo ku xiran hadba booska bannaan.

\*Isbeddellada jadwalka waxay u baahan yihiin ogeysiis hal toddobaad ka hor ah oo waxayna taas ku xiran tahay helitaanka booska bannaan. \$25 ah beddelidda jadwalka halkii canugba ayaa la iska qaadi doonaa.

**Maalmaha uusan Iskoolku Jirin**

Available Waxaa loo heli karaa ardayda qoysaska heshiisyo qandaraas hadda la leh Discovery Club. Ka furan laga bilaabo 6:30 a.m. - 6:00 p.m. goobaha cayiman maalmaha iskoolku u xiran yahay sababo la xiriiro shirarka, kulamada macallimiinta, maalmaha xirfadeed, jiilaalka iyo fasaxa gu'ga. Qoysasku waxay iska diiwaangelin karaan maalmaha uusan jirin iskoolka kuwaasoo gooni ka ah heshiiska qandaraaskooda caadiga ah. Kharashka waxaa ka mid ah safarrada waxbarasho ee gaaban, quraacda, iyo cuntada fudud.

**Diiwaangashan wakhtiga kama dambaysta ah \$44.00/maaintii**  
**Diiwaangashan wakhtiga kama dambaysta ah ka dib \$52.00/maaintii**

**Xagaaga**

Waxa lo heli karo ardayda gelaya dugsiiga barbaarinta ilaa ay dhammaystaan fasalka 5aad. Wuxuu furan yahay 6:30 subaxnimo-6:00 galabnimo goobo cayimman. Diiwaangelinta ugu yar waa afar maalmood/toddobaadkii, shan toddobaad oo xagaaga ah. Qiimaha waxa ku jira safarada dibadda, quraacda, qadada iyo cunto fudud.

**Jadwalka lagu daray \$44.00/maaintii**  
**Maalmo Dheeraad ah \$52.00/maaintii**

*Xogaha isdiiwaangelinta xagaaga waxaa la heli karaa March.*

**Caawinta Dhaqaalaha**

Kaalmada carruur-haynta waxaa loo heli karaa qoysaska u qalma iyadoo laga codsanayo degmada aad ku nooshahay. Si aad ula xiriirtid Degmada Ramsey, wac 651-641-6665.

**Su'aalaha**

Wixii xog dheeraad ah, xafiiska maamulka Discovery Club. Administrative kala xiriir **651-632-3793** ama iimayl ku dir **discovery.club@spps.org**.

**Goobaha Discovery Club Hub**

Community Ed Center	Highland Park	L'Etoile du Nord	Rondo	Saint Anthony Park
<p><b>Waxay u adeegaysaa ardayda:</b> Horace Mann Randolph Heights</p>	<p><b>Waxay u adeegaysaa ardayda:</b> Global Arts Plus Lower/ Upper Groveland Park Highland Park Elementary Jie Ming</p>	<p><b>Waxay u adeegaysaa ardayda:</b> American Indian Battle Creek Dayton's Bluff Eastern Heights Farnsworth Lower/Upper Frost Lake Hazel Park Highwood Hills L'Etoile du Nord Mississippi Nokomis North/South St. Paul Music The Heights Txuj Ci Hmong Lower</p>	<p><b>Waxay u adeegaysaa ardayda:</b> Benjamin E Mays Capitol Hill Cherokee Heights Crossroads Early Childhood Hub East African Magnet Four Seasons Hamline Maxfield Riverview Wellstone</p>	<p><b>Waxay u adeegaysaa ardayda:</b> Chelsea Heights Como Park Nature Discovery Pre-K St. Anthony Park</p>

**BARNAAMIJYADAN WAA KUWO WAX LAGA BEDELI KARO**

**SPPS.ORG/DISCOVERYCLUB**

Updated 4/25